

UNIVERSIDADE FEDERAL DE MINAS GERAIS

DEPARTAMENTO DE ORGANIZAÇÃO E TRATAMENTO DA INFORMAÇÃO

DISCIPLINAS DOS CURSOS DE GRADUAÇÃO

DISCIPLINA LINGUAGENS DE INDEXAÇÃO				CÓDIGO OTI 074 – B1	
PROFESSOR BENILDES COURA MOREIRA DOS SANTOS MACULAN					
DEPARTAMENTO Departamento de Organização e Tratamento da Informação				UNIDADE Ciência da Informação	
CARGA HORÁRIA	TEÓRICA	PRÁTICA	TOTAL	CRÉDITOS	
			60	04	
ANO LETIVO			PERÍODO		
1º semestre de 2013			3º		
PRÉ-REQUISITOS				CÓDIGOS	
CURSOS PARA OS QUAIS É MINISTRADA				CLASSIFICAÇÃO	
Biblioteconomia				Obrigatória	

EMENTA

Linguagens de indexação: conceito e tipologia. Pré e pós-coordenação. Listas de cabeçalhos de assunto. Tesouros. Ontologias. Taxonomias. Elaboração de índice de documentos.

PROGRAMA

OBJETIVOS

Geral:

Dominar as bases teóricas, metodológicas e práticas das linguagens de indexação.

Específicos:

- Conhecer os fundamentos teóricos e metodológicos das linguagens documentárias;
- Identificar tipos de linguagens documentárias;
- Aplicar técnicas de indexação com diferentes linguagens de indexação.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

1. Conceituação. Fundamentos teóricos, características e funções das linguagens documentárias.
2. Tipos de linguagens documentárias: pré e pós-coordenadas. Vantagens e desvantagens para a indexação e recuperação da informação.
3. Aplicação prática de linguagens de indexação.

METODOLOGIA

Aulas expositivas, leituras, exercícios e avaliações.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA

- ARAÚJO, Helder C. B. de et al. Linguagens de indexação: uso das linguagens presentes na prática da indexação. In: XIV Encontro Regional de Estudantes de Biblioteconomia, Documentação, Ciência da Informação e Gestão da informação, 14., 16 a 22 de janeiro de 2011. *Anais...* Universidade Federal do Maranhão, 2011.
- CAMPOS, Astério T. Linguagens documentárias. *Revista de Biblioteconomia de Brasília*, Brasília, v.14, n.1, p.85-88, jan./jun. 1986.
- CAMPOS, Asterio T. O processo classificatório como fundamento das linguagens de indexação. *Revista de Biblioteconomia de Brasília*, Brasília, v.6, n.1, p.1-8, jan./jun. 1978.
- CAMPOS, Asterio T. A indexação. *R. Bibliotecon. Brasília*, v.15, n.1, p.69-72, jan./jun. 1987.
- CAMPOS, M. L. A. *Linguagem documentária: teorias que fundamentam sua elaboração*. Niterói: EDUFF, 2001.
- CAMPOS, M. L. A. Linguagens documentárias: núcleo básico do conhecimento para seu estudo. *Revista da Escola de Biblioteconomia UFMG*, Belo Horizonte, v. 24, n.1, p. 52-62, jan./jun. 1995.
- CARVALHO, Maria Marta et. ali. Linguagens de indexação: uma experiência de análise e avaliação. *R. Esc. Bibliotecon. UFMG*. Belo Horizonte, v.5, n.1, p.42-59, mar. 1976.
- CAVALCANTI, Cordélia R. *Indexação e tesouro: metodologia e técnicas*. Brasília: ABDF, 1978.
- CAVALCANTI, Cordélia R. O. Cabeçalho de assunto. In: CONGRESSO BRASILEIRO DE BIBLIOTECOMIA E DOCUMENTAÇÃO, 3o. 1961. *Anais...* Tema 1, cap. 6. Adapt. Maria Cristina M. F. Pinto. (texto mimeografado)
- CESARINO, M. A.; PINTO, M. C. M. F. Cabeçalhos de assunto como linguagem de indexação. *Revista da Escola de Biblioteconomia UFMG*, Belo Horizonte, v.7, n.2, p.268-288, set. 1978.
- CESARINO, Maria Augusta N.; PINTO, M. C. M. F. Cabeçalho de assunto como linguagem de indexação. *Rev. Esc. Bibliotecon. da UFMG*, v.7, n.2, p.268-88, set. 1978.
- CINTRA et al. *Para entender as linguagens documentárias*. 2.ed. rev. e ampl. São Paulo: Polis, 2002.
- CURRÁS, E. *Tesouros: linguagens terminológicas*. Brasília, IBICT, 1995.
- DAHLBER, I. O futuro das linguagens de indexação. In: CONFERÊNCIA Brasileira de Classificação Bibliográfica, Rio de Janeiro, 1976. *Trabalhos apresentados*. p.323-333.
- DODEBEI, V. L. D. *Tesouro: uma linguagem de representação da memória documentária*. Niterói: Intertexto; Rio de Janeiro: Interciência, 2002.
- FOSKETT, A. C. *A abordagem temática da informação*. Trad. A. A. B. Lemos. São Paulo: Polígono, 1973.
- FOSKETT, A. C. Cabeçalhos alfabéticos de assuntos. In: _____. *A abordagem temática da informação*. Trad. de Antônio A. Briquet de Lemos. São Paulo: Polígono, 1973. cap. 5: p. 47-75.
- FUJITA, Mariângela S. L. A identificação de conceitos no processo de análise de assunto para indexação. *Revista Digital de Biblioteconomia e Ciência da In formação*, Campinas, v.1, n.1, jul/dez 2003. Disponível em: <http://www.sbu.unicamp.br/seer/ojs/index.php/sbu_rci/article/viewFile/287/167> Acesso: fevereiro de 2012.

- FUJITA, Mariângela S. L. Análise e síntese documentárias para a compreensão de leitura de textos didáticos: uma proposta de aplicação do sistema de indexação PRECIS. *INFORMARE: Cadernos do Programa de Pós-graduação em Ciência da Informação*. v.5, n.1, jul/dez. 1999. P. 77-94
- FUJITA, Mariângela S. L. (Org.) et al. *A indexação de livros: a percepção de catalogadores e usuários de bibliotecas universitárias*. Um estudo de observação do contexto sociocognitivo com protocolos verbais. São Paulo: Cultura Acadêmica, 2009.
- FUJITA, Mariângela S. L.; RUBI, Milena P. Um modelo de leitura documentária para a indexação de artigos científicos: princípios de elaboração e uso para a formação de indexadores. *DatagramaZero*(Revista de Ciência da Informação), v. 7, n. 3, jun. 2006.
- FUJITA, Mariângela S. L.; SILVA, Maria dos Remédios. A prática da indexação: análise da evolução de tendências teóricas e metodológicas. *Transinformação*, Campinas, v. 16, n.2, p. 133-161, maio/ago. 2004.
- GOMES, H. E. *Classificação, tesouro e terminologia: fundamentos comuns*. Palestra proferida para as tertúlias do Departamento de Biblioteconomia da UNIRIO, em julho de 1996. Disponível em: <<http://www.conexao.org/bit/tertulia/tertulia.htm>>.
- GOMES, H. E. *Introdução ao estudo do cabeçalho de assunto*. Disponível em: <<http://www.conexao.org/bit/termulia/htm>>.
- GRUPO TEMMA. *Análise documentária: a análise da síntese*. 2.ed. Brasília, IBICT, 1988.
- GRUPO TEMMA. *Análise documentária: considerações teóricas e experimentações*. São Paulo, FEBAB, 1989.
- GUIMARÃES, J. A. C. A análise documentária no âmbito do tratamento da informação: elementos históricos e conceituais. In: RODRIGUES, Georgete Medleg; LOPES, Ilza Leite (Orgs.). *Organização e representação do conhecimento na perspectiva da ciência da informação*. Brasília: Thesaurus, 2003, p.100-117 (Estudos Avançados em Ciência da Informação, v.2)
- GUIMARÃES, José Augusto C. A dimensão teórica do tratamento temático da informação e suas interlocuções com o universo científico da International Society for Knowledge Organization (ISKO). *Revista Ibero-Americana de Ciência da Informação* (RICI), Brasília, v. 1, n.1, jan./abr. 2008. Disponível em: <<http://seer.bce.unb.br/index.php/RICI/article/view/2761>>. Acesso: 27 de agosto de 2012.
- GUIMARÃES, José Augusto C. *Abordagens teóricas de tratamento temático da informação: catalogação de assunto, indexação e análise documental*. *Ibersid*, p. 105-117, 2009.
- GUIMARÃES, José Augusto C. SALES, R. Análise documental: concepções do universo acadêmico brasileiro em ciência da informação. *DataGramaZero* - Revista de Ciência da Informação, v.11, n.1, fev., 2010. Disponível em <http://dgz.org.br/fev10/F_I_art.htm>. Acesso em: 21 mar 2010.
- GUINCHAT, C.; MENO, M. A descrição de conteúdo. In: _____. *Introdução geral às ciências e técnicas da informação e documentação*. 2ª ed. rev. e ampl. Brasília: IBICT, 1994, p.121-155.
- GUINCHAT, C.; MENO, M. A indexação. In: _____. *Introdução geral às ciências e técnicas da informação e documentação*. 2ª ed. rev. e ampl. Brasília: IBICT, 1994, p.175-185.
- GUINCHAT, C.; MENO, M. As linguagens documentárias. In: _____. *Introdução geral às ciências e técnicas da informação e documentação*. 2ª ed. rev. e ampl. Brasília: IBICT, 1994, p.133-169.
- GUSMÃO, Heloisa R. *Tesouro, análise e utilização*. Niterói: CEUFF, 1985. 126p.
- KNIGHT, G. Norman. *Treinamento em indexação*. Trad. Maria A. R. Piedade. Rio de Janeiro: Fundação Getulio Vargas, 1974.
- KOBASHI, N.Y. Análise documentária e representação da informação. *INFORMARE: Cadernos do Programa de Pós-graduação em Ciência da Informação*, v. 2, n.2, p.5-27, jul./dez., 1996.
- KOBASHI, Nair Yumiko. *A elaboração de informações documentárias: em busca de uma metodologia*. 1994. 195f. Tese (Doutorado em Ciências da Comunicação), Universidade de São Paulo, São Paulo, 1994.
- LANCASTER, F. W. *Construção e uso de tesouros: curso condensado*. Brasília: IBICT, 1987.
- LANCASTER, F. W. *Indexação e resumos: teoria e prática*. 2ª ed. Brasília, DF: Briquet de Lemos Livros, 2004.
- LARA, M. L. G. de. Linguagem documentária e terminologia. *Transinformação*, Campinas, n.16, n.3, p. 231-240, set./dez. 2004.

- LARA, M. L. G. O Unicórnio (o Rinoceronte, o Ornitorrinco...), a Análise Documentária e a Linguagem Documentária. *Datagramazero*, v.2 n.6, dez 2001.
- LIMA, V. M. A. A informação documentária: codificação e decodificação. *Trasniformação*, Campinas, v.19, n.2, maio/ago 2007. Disponível em: <<http://revistas.puc-campinas.edu.br/transinfo/include/getdoc.php?id=491&article=169&mode=pdf>>.
- NOCETTI, M. A. FIGUEIREDO, R. G. Línguas naturais e linguagem documentária: traços inerentes e ocorrências de interação. *R. Bibliotecon. Brasília*, v. 6, n.1, p.23-27, jan/jun. 1978.
- NOGUEIRA, Cristiane M. Análise da Linguagem Documentária Utilizada em Órgãos Governamentais. 2012. 59f.TCC (Bacharel em Biblioteconomia), Universidade de Brasília, Faculdade de Ciência da Informação, Curso de Graduação em Biblioteconomia, 2012.
- PINTO, M. C. M. F. Análise e representação de assuntos em sistemas de recuperação da informação; linguagem de indexação. *R. Esc. Bibliotecon. UFMG*, v.14, n.2, p.169-186, set. 1985.
- RIVIER, Alexis. Construção de linguagem de indexação. *R. Esc. Bibliotecon. UFMG*, v.21, n.1, p.56-99, jan./jun. 1992.
- SILVA, Edylânia da. LINGUAGENS ARTIFICIAIS: um novo artifício para indexação. In: XIV Encontro Regional de Estudantes de Biblioteconomia, Documentação, Ciência da Informação e Gestão da informação, 14., 16 a 22 de janeiro de 2011. Anais... Universidade Federal do Maranhão, 2011.
- TEIXEIRA, J. C. Abreu. *Cabeçalho de assunto*, manual para estudantes. Niterói: Universidade Federal Fluminense, 1978.
- UNISIST. Princípios de indexação. *R. Esc. Bibliotecon. UFMG*, v.10, n.1. p.83-94, mar. 1981.
- WANDERLEY, Manoel A. Linguagem Documentária; acesso à informação. *Ci. Informação*, v.2, n.2, p. 175-217, 1973.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

- ALCAIDE, G. S. et al. Análise comparativa e de consistência entre representações automática e manual de informações documentárias. *Trasinformação*, v.13, n.1, p.23-41, jan./jun., 2001.
- ALVES, Roberto Caroline Vesú. *Análise documental de textos literários infanto-juvenis: perspectivas metodológicas com vistas à identificação do tema*. 2008. Dissertação (Mestrado em Ciência da Informação) – Universidade Estadual Paulista Júlio de Mesquita Filho, 2008.
- ANDERSON, M. D. *Book Indexing*. Cambridge: University Press, 1971.
- ANTONIO, Deise Maria Antonio. *O percurso gerativo de sentido aplicado à análise documental de textos narrativos de ficção: perspectivas de utilização em bibliotecas universitárias*. 2008. Dissertação (Mestrado em Ciência da Informação) – Universidade Estadual Paulista “Júlio de Mesquita Filho”, 2008.
- ANTONIO, Deise Maria; MORAES, J. B. E. Análisis documental de obras de ficción. *Scire* (Zaragoza), v. 16, p. 71-78, 2010.
- ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DE NORMAS TÉCNICAS. NBR 6023: *Referências - elaboração*. Rio de Janeiro, 2002.
- ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DE NORMAS TÉCNICAS. NBR 6028: *Resumos*. Rio de Janeiro, 1996.
- BARBOSA, A. P. *Teoria e prática dos sistemas de classificação bibliográfica*. Rio de Janeiro: IBBD, 1969.
- CARNEIRO, M. V. Diretrizes para uma política de indexação. *R. Esc. Bibliotecon. UFMG*, v.14, n.2, p. 221-241, set. 1985.
- COLLINSON, R. L. *Índices e indexação*. Trad, de A. A. B. de Lemos. São Paulo: Polígono, 1971.
- GUINCHAT, C.; MENO, M. O resumo. In: _____. *Introdução geral às ciências e técnicas da informação e documentação*. 2ª ed. rev. e ampl. Brasília: IBICT, 1994, p.189-195.
- IFLA. International Federation of Library Associations and Institutions. *Guidelines for subject access in national bibliographies*, May 2011.
- LANCASTER, F. W. *Vocabulary control for information retrieval*. Arlington, Virginia: Information Resource, 1986.
- LARA, M. L. G. Linguagem documentária e terminologia. *Trasinformação*, v.16, n.3, p.231-240, 2004.
- LIMA, V. M. A. *A função da terminologia na representação documentária*. Disponível em <http://www.sibi.usp.br/sibi/boletim_inter/vol_8_num_6/VaniaLima.pdf>.

MANINI, Miriam P. *Análise documentária de fotografias: um referencial de leitura de imagens fotográficas para fins documentários*. São Paulo, 2002. Tese (doutorado) – Escola de Comunicações e Artes, USP.

MARI, H. Dos fundamentos da significação à produção do sentido. *Perspectivas em Ciência da Informação*, v.1, n.1, p.93-109, jan./jun., 1996.

ORTEGA, Cristina D. LARA, Marilda L. Ginez de. *A noção de documento: de Otlet aos dias de hoje*. *DataGramaZero - Revista de Ciência da Informação*, v. 11, n. 2, abr. 2010.

RANGANATHAN, S. R. *The colon classification*. New Brunswick: The Rutgers State University, 1965. (Rutgers series on systems for the intellectual organization of information, 4)

ROBREDO, J.; BRÄSCHER, M. (Orgs.) *Passeios pelo bosque da informação*. Brasília: IBICT, 2010. Disponível em: <<http://www.ibict.br/publicacoes/eroic.pdf>>.

RODRIGUES, G. M.; LOPES, I L. (Orgs.) *Organização e representação do conhecimento na perspectiva da ciência da informação*. Brasília: Thesaurus, 2003. (Estudos Avançados em Ciência da Informação, v. 2).

SMIT, J. W. *A representação da imagem*. *Informare*, v.2, n.2, p.28-36, jul./dez., 1996.

VICKERY, B. C. *Classificação e indexação nas ciências*. Rio de Janeiro: BNG/Brasilart, 1980.

LINGUAGENS DE INDEXAÇÃO DISPONÍVEIS NA INTERNET

EUROVOC Thesaurus. Disponível: <<http://www.vocabularyserver.com/eurovoc/es/index.php>>

LCSH - Lista de Cabeçalho de Assunto da Biblioteca do Congresso: <<http://authorities.loc.gov/cgi-bin/Pwebrecon.cgi?DB=local&PAGE=First>>

MESH - Lista de Cabeçalhos de Assuntos da NLM: <<http://www.nlm.nih.gov/mesh/MBrowser.html>>

OECD Macrothesaurus. Disponível: <<http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/oecd-macroth/>>

TESAURO DA CADEIA ALIMENTÍCIA. Disponível: <<http://www.thesaurus.eti.br/>>

TESAURO DE FOLCLORE E CULTURA POPULAR BRASILEIRA: <<http://www.cnfcp.gov.br/tesauro/apresentacao.html>>

TESAURO ISOC de topónimos. Disponível: <http://thes.cindoc.csic.es/index_TOPO_esp.php>

TESAURO SPINES. Disponível: <http://thes.cindoc.csic.es/index_SPIN_esp.php>

THESAURUS do Senado Federal. Disponível: <<http://webthes.senado.gov.br/thes>>

UNESCO Thesaurus. Disponível: <<http://www.ulcc.ac.uk/unesco>>